



No. 08-077964- -00001-0000

Fecha: 2008-09-10 16:58:47 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 6

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

CABLES: LLOREDA
CALLE 72 No. 5-83 5º. PISO
www.lloredacamacho.com
jlcco@lloredacamacho.com

E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-ASTRAZENECA AB.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "ESPIRO [IMIDAZOLIDIN-4,3'-INDOL] 2,2',5' (IH) TRIONAS NOVEDOSAS PARA EL TRATAMIENTO DE CONDICIONES ASOCIADAS CON EL RECEPTOR VANILLOIDE 1".-Clase A61P 25/02; A61K 31/4188.-Expediente número 08-077.964.-

1. Me refiero a mi Solicitud de Patente radicada ante ese Despacho el 28 de Julio de 2008.
2. Atentamente me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que los autores del invento de la referencia, hacen a favor de mí representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con su Traducción Oficial No. 2008-08-27-614 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo los números 811180 y 809860 de 28 de Agosto de 2008 y 26 de Agosto de 2008, respectivamente.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,

ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

134

TRADUCCION OFICIAL No. 2008-08-27-614
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

CANADA

PROVINCIA DE QUEBEC

Yo, el suscrito, Danielle Gagliardi, Secretario de la *Chambre des notaires du Québec*, una orden profesional debidamente constituida en virtud de la Ley Notarial y del Código Profesional, que tiene su Sede Principal en Montreal, mediante el presente certifico bajo el juramento de mi oficina:

QUE Mtre Marie Le François, Notario de Montreal, es un miembro de la orden *Ordre des notaires du Québec* desde el día 19 de junio de 1975, fecha de su entrada en el Registro de la Orden;

QUE desde esa fecha, Mtre Le François, siempre ha estado registrada en el Registro de la *Chambre des notaires du Québec*;

QUE su firma puesta en el documento adjunto corresponde a la registrada en mi oficina de acuerdo con la Ley Notarial.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado el presente certificado en Montreal, este día jueves, 24 de julio de 2008.

(firma: ilegible)

Danielle Gagliardi, Notario

Secretario

93154

735

Consularización del documento ante el Consulado General de Colombia en la ciudad de Montreal, Canadá. Certificación No. 1001.

Legalización del documento ante el Ministerio de Relaciones Exteriores. 2008 AGO 26 A 10:30 809860.

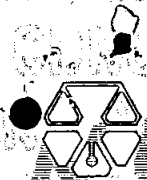
Traspaso de la invención llamada "Espirolimidazolidin-4,3'-indol]-2,2',5(1'H)-trionas novedosas para el tratamiento de condiciones asociadas con el receptor vaniloide 1.", documento escrito en inglés y en español.

Yo, Marie Le François, Notario en Montreal, Québec, Canadá, reconozco que he recibido las firmas de Carmen LEUNG, Mirosław TOMASZEWSKI y SIMON WOO en Montreal, Québec, este día 16 de julio de 2008. Certifico su identidad y su competencia legal para firmar este documento.

(firma: ilegible), Notario

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 27 de agosto de 2008 en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

811180
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO



Chambre
des notaires
du Québec

Certificat

136

CANADA PROVINCE OF QUEBEC

I, the undersigned, Danielle Gagliardi, Secretary of the *Chambre des notaires du Québec*, a professional order duly constituted in virtue of the *Notarial Act* and the *Professional Code*, having its Head Office at Montreal, do hereby certify under my oath of office:

THAT Mtre Marie Le François, Notary at Montreal, is a member of the *Ordre des notaires du Québec* since the 19th day of June 1975, date of her entry on the Roll of the Order ;

That since that date, Mtre Le François has always been entered on the Roll of the *Chambre des notaires du Québec* ;

THAT her signature affixed to the attached document corresponds to that filed in my office in accordance with the *Notarial Act*.

IN WITNESS WHEREOF, I have signed the present certificate at Montreal, on this Thursday, July 24, 2008.

Danielle Gagliardi, Notary
Secretary



CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA
MONTREAL, CANADÁ

AUTENTICACION No 1001

El suscrito Cónsul de Colombia

CERTIFICA:

que **MARIE LE FRANCOIS** quien firma y otorga autenticidad al presente documento, ejercía legalmente en la fecha allí expresada el cargo de **NOTARIO DE LA PROVINCIA DE QUÉBEC** y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son los que usa y acostumbra en todos sus actos.

El Cónsul no asume ninguna responsabilidad por el contenido del documento.

Montreal, 25 de Julio de 2008

Derechos Pagados: US\$ 25.00

Fondo Rotatorio: US\$ 15.00

Impuesto de Timbre : US\$ 10.00

MARTHA LUCIA PIÑEROS DE CAMACHO

Cónsul General de Colombia

Montreal, Canadá



9

**MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES**

2008 AGO 26 A 10:30

QUC
**JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.**

**NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO**

809860

Manuela Pineda
**ESTE DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS**

ASSIGNMENT

The undersigned,

Carmen LEUNG, Mirosław TOMASZEWSKI, Simon WOO

domiciled in

AstraZeneca R&D Montreal, 7171 Frederick-Banting, St. Laurent, Montreal, Québec H4S 1Z9, Canada

hereby state under oath to be the sole and true inventor of

NOVEL SPIRO[IMIDAZOLIDINE-4,3'-INDOLE]-2,2',5(1'H)-TRIONES FOR TREATMENT OF CONDITIONS ASSOCIATED WITH VANILLOID RECEPTOR 1

NOVEDOSAS PARA EL TRATAMIENTO DE CONDICIONES ASOCIADAS CON EL RECEPTOR VANILOIDE 1"

We state as well that we assign, without reservations or limitation, in favor of

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of Sweden

domiciled in

SE-151 85 Södertälje, Sweden

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Carmen LEUNG

Simon WOO

TRASPASO

abajo firmado

Carmen LEUNG, Mirosław TOMASZEWSKI, Simon WOO

domiciliado en

AstraZeneca R&D Montreal, 7171 Frederick-Banting, St. Laurent, Montreal, Québec H4S 1Z9, Canadá

decla bajo juramento ser único y verdadero inventor de.

ESPIRO[IMIDAZOLIDIN-4,3'-INDOL]-2,2',5(1'H)-TRIONAS

Declaro asimismo que cedo y

transfiero sin reserva ni limitación, a favor de la sociedad

AstraZeneca AB

organizada y existente de conformidad con la leyes de Suecia

domiciliada en

SE-151 85 Södertälje, Suecia

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

Mirosław TOMASZEWSKI

I, MARIE LE FRANÇOIS, NOTARY IN MONTREAL, QUEBEC, CANADA, ACKNOWLEDGE TO HAVE RECEIVED THE SIGNATURES OF CARMEN LEUNG, MIROSŁAW TOMASZEWSKI & SIMON WOO IN MONTREAL, QUEBEC, THIS SIXTEENTH DAY OF JULY, TWO THOUSAND EIGHT, I CERTIFY THEIR IDENTITY AND THEIR LEGAL CAPACITY TO SIGN THIS DOCUMENT.

Marie Le François, notary.

